

**Zeitschrift:** Landschaftsschutz / Stiftung Landschaftsschutz Schweiz = Protection du paysage / Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage

**Herausgeber:** Stiftung Landschaftsschutz Schweiz

**Band:** - (2008)

**Vorwort:** Raumplanung und Landschaftsschutz im Aufschwung = Aménagement du territoire et protection du paysage ont le vent en poupe

**Autor:** Forster-Vannini, Erika

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Raumplanung und Landschaftsschutz im Aufschwung

*Die Stiftung Landschaftsschutz Schweiz (SL) kommt einem ihrer lang gehegten Ziele, nämlich der Freihaltung der noch unverbauten Landschaften, langsam näher. Dank der von uns erarbeiteten Landschaftsinitiative, die nach gut einem Jahr Sammelzeit im August 2008 eingereicht wurde, kommt nun Bewegung in die Raumplanung: Das von unserer Initiative verlangte 20-jährige Moratorium für neue Bauzonen sei aufgrund der aktuellen Bauzonenstatistik der Schweiz und der darin bestätigten grossen Bauzonenreserven ohne wirtschaftliche und gesellschaftliche Einbussen machbar, schreibt das Bundesamt für Raumentwicklung (Are) im Herbst 2008. Auch der verstärkte Schutz des Kulturlandes, wie er in der Landschaftsinitiative gefordert wird, erhält mit Blick auf die Verhandlungen über ein EU-Freihandelsabkommen einen neuen, für die Existenz der heimischen Landwirtschaftsbetriebe entscheidenden Stellenwert. Diesen Herausforderungen wurde die im Dezember vorgestellte Vorlage zu einem neuen Bundesgesetz über die Raumentwicklung (REG) immerhin doch teilweise gerecht, indem einige von der SL vorgeschlagene Instrumente zur Eindämmung der Zersiedlung aufgenommen wurden. Es wird sich nun zeigen, inwieweit das Parlament bereit ist, dem bislang ungelösten Problem der überdimensionierten Bauzonen und des mangelnden Schutzes des Kulturlandes in die Augen zu schauen. Die SL wird als praxiserfahrene Fachinstitution, als Trägerorganisation der Landschaftsinitiative und dank ihres weiten Kontaktnetzes zu Experten der Raumplanung hier massgeblich Einfluss nehmen können. Hoffnungen sind in jedem Fall erlaubt, da die SL mit dem historischen Abstimmungserfolg vom 30. November 2008 zum Verbandsbeschwerderecht im Rücken gestärkt in die künftigen Debatten um das neue Raumplanungsrecht einsteigen kann.*

*In dieser für den Landschaftsschutz Schweiz wichtigen Zeit ist nicht zu vergessen, dass die SL auch mit ihren aktuellen Aktionen und Projekten Wichtiges zum Erhalt unserer heimischen Kulturlandschaften und zur Sensibilisierung beiträgt. Die Terrassenlandschaft des Valle Onsernone, die Landschaften der Wasserkanäle im Zentralwallis und im Val Müstair*



*Erika Forster-Vannini,  
Ständerätin und  
Präsidentin des Stif-  
tungsrates der SL*

*Erika Forster-Vannini,  
conseillère aux Etats,  
présidente du Conseil  
de fondation de la FP*

## Avant-propos

### Aménagement du territoire et protection du paysage ont le vent en poupe

*La Fondation suisse pour la protection et l'aménagement du paysage (FP) se rapproche à petits pas de l'un des objectifs qu'elle caresse depuis longtemps: maintenir libres de toute construction les paysages non encore bétonnés. Grâce à l'initiative pour le paysage élaborée par nos soins, qui a été déposée en août 2008 après une récolte de signatures qui a duré une bonne année, l'aménagement du territoire sort de sa léthargie. Au vu de la Statistique suisse des zones à bâtir et compte tenu de l'étendue des réserves existantes, le moratoire de 20 ans demandé par notre initiative populaire sur les nouvelles zones à bâtir est applicable sans pertes pour l'économie ni pour la société, écrit l'Office fédéral du développement territorial (ARE) à l'automne 2008. De même, dans l'optique des négociations sur un accord de libre-échange avec l'Union européenne, la protection accrue des terres cultivables, comme le demande l'initiative pour le paysage, gagne nettement en importance pour l'existence des exploitations agricoles du pays. Le projet de nouvelle loi fédérale sur le développement territorial (LDTer), présenté en décembre, tient au moins compte partiellement de ces défis, en ce sens que quelques-uns des instruments proposés par la FP pour enrayer le mitage du paysage ont été repris dans ce projet. L'avenir nous dira si et dans quelle mesure le Parlement fédéral est disposé à affronter le problème non résolu des zones à bâtir surdimensionnées et du manque de protection des terres cultivables. Institution spécialisée de grande expérience, organisation responsable de l'initiative pour le paysage et centre d'un vaste réseau d'experts en aménagement du territoire, la FP pourra exercer ici une influence déterminante. Tous les espoirs sont en tout cas permis, puisque la FP, confortée par le succès historique remporté lors de la votation du 30 novembre 2008 sur le droit de recours des organisations de protection de l'environnement, peut entrer en pleine confiance dans les débats futurs sur le nouveau droit de l'aménagement du territoire.*

*En cette période importante pour la protection du paysage suisse, il ne faut pas oublier que la FP apporte aussi, par ses activités et ses projets, une contribution de poids à la préservation des paysages traditionnels et à la sensibilisation de la population. Le paysage en terrasses du Val Onsernone, les voies d'irrigation dans le Valais central et dans le Val Müstair ou les paysages d'allées du*

*oder auch die von Alleen geprägte Kulturlandschaft des neuenburgischen Val-de-Ruz verbinden sich in unserem Wunsch, den Zauber dieser Gegenden nicht als Museum, sondern als lebendige Landschaften aufrechtzuerhalten, um damit auch unsere Sehnsucht nach Identität und fesselnder Schönheit nähren zu können. Dass naturnahe Landschaften und attraktive Orte auch als Ressource für unsere Gesundheit wirken können, belegen unsere medizinische Studie «Paysage à votre santé», unsere internationale Fachtagung Anfang April 2009 sowie die Umsetzungsbeispiele in Köniz und Scuol.*

*Ich danke namens unseres Stiftungsrates herzlich allen Mitgliedern, Gönnerinnen und Gönnern, Firmen, Vereinigungen und Gemeinwesen für die gerade in dieser wirtschaftlich angespannten Zeit wertvolle finanzielle Unterstützung. Ohne sie wäre die Fortführung unserer erfolgreichen Arbeit nicht möglich!*

*Erika Forster-Vannini  
Ständerätin und Präsidentin der SL*

*Val-de-Ruz, dans le canton de Neuchâtel, se rejoignent dans notre volonté de préserver la magie de ces régions, non pas pour les enfermer dans un musée mais pour les maintenir en vie, dans le but de nourrir notre désir d'identité et notre aspiration à la beauté. Les paysages proches de l'état naturel et les sites attrayants sont une ressource qui agit positivement sur notre santé, comme le montrent l'étude médicale menée à l'enseigne de «Paysage à votre santé», notre colloque international organisé en avril 2009 et les exemples de réalisations à Köniz et Scuol.*

*Au nom de notre conseil de fondation, je remercie cordialement tous nos membres, nos donateurs, ainsi que les entreprises, les associations et les collectivités du précieux soutien financier qu'elles nous apportent en cette période de difficultés économiques. Sans eux tous, la poursuite de notre travail serait impossible!*

*Erika Forster-Vannini*

*Conseillère aux Etats et présidente du Conseil de fondation de la FP*